

Договор о торговле оружием

**Десятая Конференция государств-участников**

Женева, Швейцария, 19–23 августа 2024 года

## **БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА ДТО НА 2025 ФИНАНСОВЫЙ ГОД**

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. Статья 17(3) Договора о торговле оружием (ДТО) предусматривает, что на каждом очередном заседании Конференции государств-участников утверждается бюджет на финансовый период до следующего очередного заседания.
2. Составление и исполнение бюджета ДТО регулируются Финансовыми правилами ДТО. Правило 4(1) Финансовых правил ДТО гласит, что Секретариат ДТО готовит и, после рассмотрения Управляющим комитетом, представляет бюджетную смету государствам-участникам по меньшей мере за 90 дней до открытия Конференции, на которой бюджет должен быть утвержден.
3. Бюджетная смета, представленная на утверждение на Конференции государств-участников, должна включать в себя бюджетные предложения для Конференции и Секретариата ДТО. Предполагаемые статьи бюджетной сметы Конференции и Секретариата ДТО изложены соответственно в правилах 5 и 6 ДТО Финансовых правил.
4. Бюджетная смета ДТО на 2025 финансовый год была составлена с соблюдением требований Финансовых правил ДТО.

### **ПОКАЗАТЕЛИ ДОХОДОВ ЗА 2024 ФИНАНСОВЫЙ ГОД**

5. Правило 4(1) Финансовых правил ДТО гласит, что бюджетная смета, представленная на утверждение Конференции государств-участников, должна содержать показатели фактических доходов за предыдущий период (в данном случае — 2024 финансовый год).
6. Доход за 2024 финансовый год сопоставляется с бюджетом на 2024 год, утвержденным на девятой Конференцией государств-участников. В этом отношении общий бюджет ДТО на 2024 год, включая бюджет Секретариата ДТО (796 695,00 долл. США) и Конференции (367 617,00 долл. США), составляет 1 164 312,00 долл. США. Именно на основе этой суммы были рассчитаны финансовые взносы в бюджет ДТО на 2024 год с использованием финансовой формулы, приведенной в Финансовых правилах ДТО.
7. В октябре 2023 года Секретариат ДТО направил 135 платежных извещения всем соответствующим государствам согласно правилам 5 и 6 Финансовых правил ДТО. По состоянию на 24 мая 2024 года общая сумма финансовых взносов, полученных от 77 государств, составила

1 060 655,48 долл. США. Общий объем финансовых взносов в бюджет на 2024 год, невыплаченных остальными 58 государствами, составляет 103 656,52 долл. США.

8. В марте 2024 года, в соответствии с правилом 8(1) Финансовых правил ДТО, Председатель десятой Конференции государств-участников направил письменное обращение всем государствам, не выплатившим финансовые взносы, чтобы напомнить об этом факте и убедить их в важности оплаты просроченных счетов.

#### **ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА**

9. После утверждения бюджета ДТО десятой Конференцией государств-участников ответственность за его исполнение несет Секретариат ДТО в соответствии с положениями Финансовых правил ДТО и под надзором Управляющего комитета. Соответствующим образом в октябре 2024 года Секретариат ДТО направит уведомления всем государствам о начисленных финансовых взносах в бюджет на 2025 год.

#### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

10. В соответствии с правилом 4(1) Финансовых правил ДТО Секретариат ДТО представляет государствам-участникам проект бюджетной сметы на 2025 год на рассмотрение и принятие на десятой Конференции государств-участников (КГУ10).

\*\*\*

## Секретариат ДТО: предварительная бюджетная смета на 2025 год

Источник бюджетных средств <sup>i</sup>	Статья <sup>ii</sup>	Предполагаемые расходы (долл. США)	Комментарии
НАЧИСЛЕННЫЕ взносы государств	Общие расходы на персонал (P4, P3 и P2) <sup>iii</sup> — 12 месяцев	618'700	В соответствии со Штатным регламентом ДТО
	Временный персонал общего назначения (при необходимости)	12'500	Консультирование в течение 50 дней (младший специалист — из расчета 250 USD в день)
	Профессиональные услуги (юридические услуги, закупки, персонал, финансовые услуги)	20'000	Консультирование в течение 40 дней (специалист — из расчета 500 USD в день)
	Расходы на международные командировки сотрудников (включая авиабилеты, наземный транспорт, проживание и суточные)	20'000	Предполагаемые расходы 4000 USD на поездку (2 поездки для P4, 2 поездки для P3, 1 поездка для P2)
	Подготовка персонала	4'000	
	Использование информационных технологий и телекоммуникационные услуги (звонки по мобильной связи, звонки со стационарных телефонов, фотокопии)	6'300	
	Веб-сайт Секретариата и облачная IT-инфраструктура	95'358	Техническое обслуживание и постепенная доработка, лицензии на облачную IT-инфраструктуру
	Плата за аудит	17'630	
	Страхование	7'000	
Прочее (канцтовары, тонер и т. д.)	7'500		
<b>Подытог по НАЧИСЛЕННЫМ взносам</b>		<b>808'988</b>	<b>Итого, из которых 30% начислено в соответствии с правилом 5 Финансовых правил ДТО, 70% начислено в соответствии с правилом 6 Финансовых правил ДТО</b>
НЕДЕНЕЖНЫЕ взносы принимающего государства <sup>iv</sup> (Швейцария)	Офисные помещения (включая обслуживание зданий) — 12 месяцев	100'516	За счет принимающего государства: Офисные помещения = 84 411 CHF, помещение под архив = 6811 CHF
	Информационные технологии и телекоммуникационные услуги (IT-оборудование, IT-поддержка (труд)) <sup>v</sup>	58'104	Линия в аренду = 3240 CHF, закупки = 6000 CHF; IT-обслуживание и поддержка = 40 611 CHF; план сотовой связи = 480 CHF; аренда копировального аппарата = 2400 CHF
	Бухгалтерский учет и финансовое управление (в том числе сбор взносов)	58'400	Финансовые услуги = 53 000 CHF
	Кадровое управление	11'019	Кадровые услуги = 10 000 CHF
	Вспомогательные кадровые услуги (сотрудник ДКВС)	52'891	Зарплата помощника + отчисления в социальные фонды = 48 000 CHF (12 месяцев 50%)
	Накладные расходы ДКВС за 2025 год	24'177	Разное = 1600 CHF; внешний аудит = 2500 CHF, накладные расходы ДКВС = 17 841 CHF
<b>Подытог по НЕДЕНЕЖНЫМ взносам принимающей стороны</b>		<b>305'107</b>	
<b>ИТОГО</b>		<b>1'114'094</b>	

## Конференция (КГУ11): предварительная бюджетная смета на 2025 год

Источник бюджетных средств <sup>i</sup>	Тип	Статья <sup>ii</sup>	Предполагаемые расходы (долл. США)	Комментарии	
НАЧИСЛЕННЫЕ взносы государственных участников КГУ в Женеве	Процесс подготовки к КГУ11	Место проведения подготовительных заседаний	23'202	1 заседание рабочей группы (4 дня), 1 неофициальное подготовительное заседание (2 дня, в гибридном формате) (=6 дней)	
		Подготовительные заседания в гибридном формате	26'620	Сбор в размере 10% за публикацию записей заседаний, включая устный перевод, на веб-сайте ДТО; оборудование и услуги технических специалистов по проведению заседаний в гибридном формате	
		Безопасность	6'545	1 заседание рабочей группы (4 дня), 1 неофициальное подготовительное заседание (2 дня, в гибридном формате) (=6 дней)	
		Документация <sup>vi</sup>	42'000	Услуги перевода (арабский, испанский, китайский, русский, французский)	
		Перевод на заседаниях <sup>vii</sup>	108'426	1 заседание рабочей группы (4 дня), 1 неофициальное подготовительное заседание (2 дня, в гибридном формате)(=6 дней)	
	Подытог по процессу подготовки			206'794	
	КГУ11	Место проведения	19'335	Без арендной платы, если проводится в Международном конференц-центре в Женеве; примерная стоимость конференционного обслуживания (техническая поддержка, аренда оборудования)	
		Подготовительные заседания в гибридном формате	22'183	Сбор в размере 10% за публикацию записей заседаний, включая устный перевод, на веб-сайте ДТО; оборудование и услуги технических специалистов по проведению заседаний в гибридном формате	
		Видеозапись	5'509	зависит от решения о формате проведения заседания	
		Документация <sup>vi</sup>	40'000	Услуги перевода (арабский, испанский, китайский, русский, французский)	
		Перевод на заседаниях <sup>vii</sup>	71'072	Оборудование для устного перевода и переводчиков	
		Конференц-оборудование и материалы	2'755	Компьютеры, копировальные аппараты и расходные материалы	
		IT-поддержка	3'000	IT-услуги: компьютеры, принтеры, веб-сайт, онлайн-регистрация	
		Вспомогательный персонал на конф	14'300	Местный вспомогательный персонал	
		Безопасность	15'500	Безопасность на КГУ	
Дизайн и печать		3'400	Баннеры, плакаты, приглашения, логотип, бейджики, таблички с именами, наборы для участников		
Декоративное оформление		1'415			
Медицинские услуги	1'000				
Прочее	1'100				
Подытог по КГУ11			200'570		
Подытог по НАЧИСЛЕННЫМ взносам			407'364		
НЕДЕНЕЖНЫЕ взносы принимающей стороны, если КГУ проводится не в ЖЕНЕВЕ	КГУ11	Место проведения	-		
		Кейтеринг	-	Обеды, кофе-брейки, прием	
		Дизайн и печать	-	Баннеры, плакаты, приглашения, логотип, бейджики, таблички с именами, наборы для участников	
		Транспорт	-	Автобусы/автомобили, трансфер в аэропорт, церемония открытия и т. д.	
		Безопасность	-		
		Медицинские услуги	-		
		Декоративное оформление	-		
		Прочее	-		
Персонал	-	Администратор конференции, местный вспомогательный персонал			
Подытог по НЕДЕНЕЖНЫМ взносам			-		
ИТОГО расходы на проведение конференции			407'364		

**Примечания**

- i. Согласно правилу 3 Финансовых правил ДТО, бюджет охватывает финансовый период, эквивалентный календарному году (с января по декабрь). Соответственно, бюджет включает в себя прогноз на 12 месяцев 2025 календарного года.
- ii. Статьи бюджета определены правилом 6(3) Финансовых правил ДТО в отношении Секретариата и правилом 5(3) Финансовых правил ДТО в отношении Конференции.
- iii. В соответствии со Штатным регламентом Секретариата ДТО, в эту статью бюджета входят оплата труда и страхование.
- iv. Текущее соглашение о неденежном взносе принимающего государства (Швейцарии) истекает в декабре 2025 года. Расчет объема неденежного взноса предоставляется Швейцарией в швейцарских франках и конвертируется в доллары США по курсу 1 CHF = 1,10189 USD по состоянию на 15 мая 2024 года.
- v. Услуги поддержки и технического обслуживания IT-инфраструктуры предоставляются e-Durable SA.
- vi. В соответствии с правилом 49(1) Регламента ДТО.
- vii. В соответствии с правилом 47(1) Регламента ДТО.